



附赠原声 **绝对精准**  
**MP3** 录音光盘

编著  
丁旻 李阳

审校  
【美】Kaff Stimpson

顾问  
【美】Brown Jones

# 每天听点<sup>'''</sup> 原声CNN **精华**

## 入门级 学生新闻英语

### 听力、单词轻松听

每天一篇仅听1分钟

**原声** **精选** **清晰** **流畅**

词汇音标轻松分级  
大书、大字轻松对照



化学工业出版社





附赠原声 绝对精准  
MP3 录音光盘

审校

【美】Kaff Stimpson

顾问

【美】Brown Jones

# 每天听点<sup>'''</sup> 原声CNN 精华

## 入门级 学生新闻英语

听力、单词轻松听



化学工业出版社

· 北京 ·

## 图书在版编目(CIP)数据

每天听点原声 CNN 精华 ——入门级学生新闻英语  
听力、单词轻松听 / 丁旻, 李阳编著. —北京: 化学工  
业出版社, 2013. 5

ISBN 978-7-122-16720-0

I. 每… II. ①丁… ②李… III. ①英语—听说教  
学—自学参考资料 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 050863 号

---

责任编辑: 马 骄

装帧设计: 尹琳琳

责任校对: 宋 夏

---

出版发行: 化学工业出版社 (北京市东城区青年湖南街 13 号 邮政编码 100011)

印 装: 化学工业出版社印刷厂

710mm x 1000mm 1/16 印张 16½ 字数 288 千字 2013 年 5 月北京第 1 版第 1 次印刷

---

购书咨询: 010-64518888 (传真: 010-64519686) 售后服务: 010-64518899

网 址: <http://www.cip.com.cn>

凡购买本书, 如有缺损质量问题, 本社销售中心负责调换。

---

定 价: 32.80 元

版权所有 违者必究

# 前言 | Preface

本书旨在为英语学习者提供权威的学习资料，选取了 CNN (Cable News Network, 美国有线电视新闻网) 2012 年度的最新新闻，题材广泛，涉及政治、经济、科技、社会生活、体育娱乐等多个领域，每篇新闻均包含新闻背景、原音重现、参考译文、帮助、考级宝典五大板块，帮助读者全方位参透新闻英语精华，学习“正宗”英语，听力、单词、口语、语法“多管齐下”。

本书特点及学习方法：

1. **大开本，大字号。**大屏幕才是王道！对照原文听音频，你不会再觉得吃力，不会再不知道自己听到了哪里。最大程度上减轻你的学习压力，保护视力。

2. **选材新鲜，语料权威，语言地道，趣味性强。**政治、经济、生活、娱乐样样齐全，全面提升你对听力的兴趣。你可按自己的喜好、需要选择学习方向和重点，更可全面锻炼自己分辨吸收美音、英音的能力。

3. **2 分钟内容长度符合听力训练最佳效果要求。**太长则容易疲惫，太短则达不到效果。每篇新闻选材控制在 2 分钟左右，是英语听力考试专家推荐的最佳训练长度。

4. **原声音频清晰流畅，现场感强。**可反复多听几遍，尽量配合新闻背景并联系上下文推敲新闻大意，增强你的辨音及反应能力。另外请大胆模仿发音，认真跟读，并注意语调和语气。每天听一点，读一点，做到“口耳合一”，轻轻松松同步提高听力水平和口语能力。

5. **单词对应标准音标，清晰分级，方便熟记。**选取生词、难词，单词下面对应标准音标，方便你准确发音并根据音标记忆单词；单词标注四、六级，方便你学习及积累，更有助于备考重要考试。

6. **“帮助”让你如虎添翼。**听力点拨、知识讲解、语法分析均清晰标明，应有尽有。让你从根本上学会并掌握听力技巧，积累更多专业性与趣味性的外语知识，并能更好地练习、吸收语法知识。

总之，本书使用方法灵活多变，集多重功能于一身。可练听写、听译；可当翻译材料；可跟读、模仿发音；可熟记单词，备战四六级；可掌握听力技巧；可提高口语能力；可练习语法知识。

我们已经使学习变得无比轻松，只需要你多一点点坚持！

每天只要 1 分钟，Yes, you can !

编著者

2013 年 3 月

# 目录 Contents

## Unit 1

### 社会万象

- |    |  |      |
|----|--|------|
| 01 | Christmas in China and Western Countries<br>中国与西方的圣诞节                            | / 2  |
| 02 | Pictures Taken Appealing for the Great Barrier Reef Protection<br>拍摄照片以呼吁人们保护大堡礁 | / 4  |
| 03 | Endeavour Crawling on the Road<br>奋进号现身公路  | / 6  |
| 04 | Students Cutting Pictures in the Museum Causes Controversy<br>学生在博物馆割画惹争议        | / 8  |
| 05 | A Charitable Organization in the U.S. Gets into Scandal<br>美国一慈善组织陷入募捐丑闻         | / 10 |
| 06 | Australian Stunt Man Jumps from the High for the Dream<br>澳大利亚知名特技人为梦想挑战高空一跳     | / 12 |
| 07 | More Working Time, More Smooth Retire Life<br>工作更长时间以谋求安稳的退休生活                   | / 14 |
| 08 | Inspiration of a London Building Comes from Life<br>伦敦建筑灵感源于生活                   | / 16 |
| 09 | "Memorial Day" Was Held in America<br>美国举行“阵亡将士纪念日”活动                            | / 18 |
| 10 | Presidents and Their Pets<br>美国总统们的宠物情缘  | / 20 |
| 11 | Americans Are Facing Serious Obesity<br>美国人将面临严重的肥胖问题                            | / 22 |

- 12** High Price for a Coin Is Just for Memory  
硬币拍出天价，买主只为回忆 / 24

## Unit 2

## 国际动态

- 13** A Royal Rule Changed  
英国王室规则改变 / 27
- 14** UNSC Accused the Israeli-Palestinian Violence Bloodshed  
联合国安全理事会指责巴以暴力流血事件 / 29
- 15** World Leaders Gathered in New York for the UN Conference  
世界各国领导人聚集纽约参加联合国会议 / 31
- 16** The 2012 Nobel Peace Prize Goes to the European Union  
2012 年诺贝尔和平奖授予欧盟 / 33
- 17** The International Community Searching for New Method to  
End the Conflict in Libya  
国际社会努力寻找新方法结束利比亚冲突 / 35
- 18** FBI Investigates on Divulging Confidential Information of  
National Security  
美国联邦调查局调查泄露国家安全机密信息 / 37
- 19** NATO Formulates the Afghan Transitional Policy  
北大西洋公约组织制定阿富汗过渡方针 / 39
- 20** President Obama Visited Afghanistan Causes An Uneasy  
Position Back in America  
奥巴马阿富汗之行引 " 自家后院 " 不太平 / 41
- 21** The Arab League Tried to Find Out the Method to Deal with  
Syria Crisis  
阿拉伯联盟试图找出方法应对叙利亚危机 / 43
- 22** Islands Dispute between England and Argentina Warms Up  
Again  
英国阿根廷群岛争端再次升温 / 45

- 23** 2012 Election Year  
2012 选举年 / 47
- 24** President Obama Visited Australia  
奥巴马总统访问澳大利亚 / 49

### Unit 3

## 政坛要闻

- 25** Obama Seek for New Ideas after His Reappointment  
奥巴马连任后寻找新思维 / 52
- 26** America Presidential Debate Is Over, Election Will Start Within Two Weeks  
美国总统辩论已结束，选举两周内开始 / 54
- 27** Similarities between President Obama and Governor Romney  
总统奥巴马和州长罗姆尼相似处 / 56
- 28** Third Parties in the United States  
美国的第三党派 / 58
- 29** Chavez Was Appointed the Next President of Venezuela  
查韦斯获任委内瑞拉下届总统 / 60
- 30** 17-year-old Representative Was Placed Great Hope in Tampa to Search for Solutions  
共和党 17 岁代表被寄予厚望 / 62
- 31** The Republican Presidential Candidates Are Ready for the General Election  
共和党各总统候选人跃跃欲试参加大选 / 64
- 32** Wisconsin Governor Faced Recall Election  
美国威斯康辛州州长面临罢免选举 / 66
- 33** Election Candidates Played the Gasoline Depreciation Card  
美选战候选人主打汽油降价牌 / 68



- 34** Obama Intends to Repeat History in the Election  
奥巴马总统拟在选战中重演历史 / 70
- 35** Primary Election in Florida  
佛罗里达州州长初选 / 72
- 36** Election Candidates Try to Win the Last Support, Voters Cast Their Ballots  
美国大选年候选人赢取最后支持, 选民投出期望选票 / 74

## Unit 4

## 金融财经

- 37** The Rich Class Hopes Obama Extend the Tax Cuts  
美国富有阶层希望奥巴马延长减税 / 77
- 38** Stimulus Funds for Laredo Create and Bring Employment Opportunities  
刺激资金为拉雷多创造并带来就业机会 / 79
- 39** Four Questions Restrict the Economic Recovery of the United States  
四个疑点制约美国经济复苏 / 81
- 40** Economic Austerity and Stimulation  
经济紧缩与刺激 / 83
- 41** The U.S. Unemployment Rate Declined Slightly  
美国失业率略有下降 / 85
- 42** The Deadline for Americans to Pay the Taxes Is Approaching  
美国人缴税大限临近 / 87
- 43** Discontentment on Government Officials' Fat Salary in a Small Town of California  
加州小镇政府官员高薪引不满 / 89
- 44** Japanese Economy Ushered in Historical Low  
日本经济迎来历史低谷 / 91



- 45** Coin Manufacturing Value Is Not Proportional to Its Actual Value  
硬币制造价值已经和实际面值不成正比 / 93
- 46** Romney Couple Leaves a Huge Amount of Property for Their Posterity  
罗姆尼夫妇为后代下血本 / 95
- 47** Facebook Applies For Going Public  
Facebook 申请公开上市 / 97

## Unit 5

### 法制时空

- 48** Prospect of American Medical Reform Bill Is Not Optimistic  
美国医疗改革法案前景不乐观 / 100
- 49** The Electoral College  
选举团 / 102
- 50** President Obama Signed the Health Care Reform Bill into Law  
奥巴马签署医疗改革法案 / 104
- 51** The Protection of American Intellectual Properties  
美国知识产权保护 / 106
- 52** The Scientists Were Sentenced Due to Misdetection on Earthquake  
科学家误测地震被判刑 / 108
- 53** Obama's New Policy Seeks Welfare for Immigrants  
奥巴马新政为移民谋福利 / 110
- 54** Sugary Drinks Are Planned To Be Banned in New York  
纽约计划禁止销售大容量含糖饮料 / 112
- 55** Liberia and Syria's Domestic Situation  
利比里亚与叙利亚国内形势 / 114

- 56** Kagan Was Nominated American Chief Judge, All Parties  
Accused Her Lack of Judicial Experiences  
卡根被提名美大法官，各党派指责其无司法经验 / 116
- 57** Obama's Health Insurance Reform Bill Is Unconstitutional  
奥巴马医疗保险改革法案违宪 / 118
- 58** Foreclosure  
丧失抵押赎回权 / 120

## Unit 6

## 军事热点

- 59** The Palestinian and Israeli Discuss Long-Term Peace  
Agreement  
巴以商讨长期和平协议 / 123
- 60** Situation in Regions Near the Strait of Hormuz Were Tension  
with Constant Military Exercises  
霍尔木兹海峡附近地区局势紧张 / 125
- 61** Israeli Air Strikes Against Terrorist in Gaza, Including Hamas  
Leaders  
以色列空中打击加沙恐怖主义目标 / 127
- 62** Israel Attacks more than 1300 Places in Gaza  
以色列针对加沙 1300 多个地方发动袭击 / 129
- 63** Malala, 14-year-old Pakistan Girl Was Sent to Britain for  
Treatment  
巴基斯坦 14 岁女孩马莱拉被送往英国医治 / 131
- 64** Turkey Vowed to Defend its Territory  
土耳其誓要保卫领土 / 133
- 65** 11th Anniversary of 9·11 Held in the United States  
美国纪念“9·11 事件”11 周年 / 135
- 66** The 68th Anniversary of D-day  
纪念诺曼底登陆 68 周年 / 137

- 67** The World War II British Aircraft Wreckage Was Found in Africa  
第二次世界大战英军战机残骸在非洲被发现 / 139
- 68** US Army Handed the Command of Night Raids to Afghanistan  
美军将夜袭指挥权交给阿富汗 / 141
- 69** American Companies Have Been Attacked  
美国公司遭袭击 / 143

## Unit 7

## 科技在线

- 70** 12-year-old Girl Rebuilt A Car  
12 岁小女孩重组汽车 / 146
- 71** Telekinesis  
心灵遥感 / 148
- 72** New Environmentally-friendly Bike  
新型环保自行车 / 150
- 73** Voyager I Continues its Journey in Space  
旅行者一号继续太空之旅 / 152
- 74** SpaceX Falcon 9 Rocket Launched Successfully  
SpaceX 猎鹰 9 号火箭发射成功 / 154
- 75** Egyptian Student Sent Spiders into Space Orbit  
埃及学生将蜘蛛送入宇宙轨道 / 156
- 76** New York Starts up a Costly Subway Expansion Project  
纽约地铁启动造价不菲扩建工程 / 158
- 77** "Discovery" Has Formally Settled in the Museum  
“发现号”航天飞机正式落户博物馆 / 160
- 78** Medical Equipment Cleaning Failure Causes Infections  
医疗设备清洗失败导致病人感染 / 162

- 79** The HD TV is Coming Closer to You  
 高清电视走近你 / 164
- 80** The Archaeological Work without Disturbing the Ground  
 不破坏地面的考古工作 / 166
- 81** Fast-pace of Life Leads to Heart Disease  
 生活节奏快导致心脏病 / 168
- 82** The Government Takes Measures to Control Light Pollution  
 政府准备采取措施控制光污染 / 170
- 83** The Colorado Company Turns Garbage into Treasure Using  
 New Technology  
 新技术将垃圾变废为宝 / 172
- 84** Slavery Database of Virginia State Helps People to Find Their  
 Ancestors  
 奴隶身份资料库帮助市民找到祖先起源 / 174

## Unit 8

## 天灾人祸

- 85** More than 10,000 Deaths Per Year in the United States Due  
 to Drunkenness or Alcohol  
 美国每年 1 万多人因醉酒或因酒精导致死亡 / 177
- 86** Natural Disaster Attacks Pakistan Again  
 自然灾害再袭巴基斯坦 / 179
- 87** Devastating Disaster Area after Sandy  
 飓风“桑迪”过后，灾区满目疮痍 / 181
- 88** Obama Headed to New Jersey after Sandy  
 奥巴马前往灾区新泽西 / 183
- 89** Indonesia Suffered Severe Earthquake  
 印度尼西亚发生大规模地震 / 185
- 90** Isaac Landed at Haiti  
 热带风暴“艾萨克”登陆海地 / 187

- 91** Outbreak of West Nile Virus in the U.S., Texas  
美国德克萨斯州爆发西尼罗河病毒 / 189
- 92** Tropical Storm Beryl Formed on the North Carolina Coast  
热带风暴“百瑞尔”在美国东南海岸形成 / 191
- 93** President Obama Visited the Gulf of Mexico  
奥巴马总统抵达墨西哥湾 / 193
- 94** Storm Isaac Disrupt the Republican Convention, Romney  
Faced Weather Resistance  
风暴“艾萨克”扰乱共和党大会 / 195
- 95** The 1th Anniversary of Earthquake Was Held in Japan  
日本大地震一周年举行纪念活动 / 197
- 96** 3 People Died in Washington Avalanche  
华盛顿州雪崩 3 人死亡 / 199
- 97** The Government of Ukraine Takes Measures to Cope with the  
Arctic Weather  
乌克兰政府采取措施应对极寒天气 / 201
- 98** Chain Collision Accident in Florida Killed At Least 10 People  
美国佛罗里达州发生连环撞车事故 / 203

## Unit 9

### 体育娱乐

- 99** German Soccer Players Join American National Soccer Team  
美德后裔球员加入美国国家足球队 / 206
- 100** With too Many Visitors, Michelangelo's Masterpiece Faces  
Great Threat  
参观者过多，米开朗基罗名作恐遭破坏 / 208
- 101** The Rubik's Cube  
魔方 / 210
- 102** One Second Every Day  
一秒一天生活微电影 / 212

- 103** The San Diego Animation Festival  
圣地亚哥动漫节开幕 / 214
- 104** American Professional Football Players and the Professional  
League Confront at Court  
美国职业橄榄球员与美国职业橄榄球大联盟对簿公堂 / 216
- 105** The Older Generation Carries the Banner of Revitalization of  
the Video Game Industry  
振兴电子游戏行业由老年一代扛起大旗 / 218
- 106** Impact of Concussion on Young Athletes  
脑震荡对年轻运动员的影响 / 220
- 107** Athletes Derrick Brooks Runs A School  
运动员德瑞克·布鲁克斯办学校 / 222
- 108** Hollywood Blockbusters  
好莱坞大片回顾 / 224
- 109** Messy Mount Fuji  
富士山变成了垃圾山 / 226
- 110** The Statue of Liberty Is Open Again  
自由女神像重新开放 / 228

## Unit 10

### 校园教育

- 111** "The Time Collaborative" Project May Help Students to  
Increase Their Test Scores  
“时间协作”项目或有助提高学生的考试成绩 / 231
- 112** Jobs, Economy and Education Are Big Issues Now  
工作、经济、教育成难题 / 233
- 113** An Increase in Students Missing School  
学校缺课日渐频繁 / 235

- 114** ROTC Program Is Back in Harvard  
哈佛恢复后备军官训练队计划 / 237
- 115** Presidential Candidates Talked About Ways to Make College  
More Affordable  
总统竞选人谈论如何减轻学生上学负担 / 239
- 116** Obama's Official Note for Leave for Late Student  
奥巴马总统为迟到学生出具官方假条 / 241
- 117** Smart Ways to Reduce the Cost of University  
降低大学成本有妙招 / 243
- 118** More Healthy Food in American Schools  
美国学校推行更健康食品 / 245
- 119** Little Tiny Thing to A Strong Woman  
从小不点儿到女强人 / 247
- 120** Black Culture Month into Famous Schools  
黑人文化月走进历史名校 / 249



Unit 1

# 社会万象



### 考级宝典

- ④ relatively  
[ˈrelatɪvli] *adv.* 相对地
- ④ celebrate  
[ˈselɪbreɪt] *vt.* 庆祝
- ④ last  
[lɑːst] *adj.* 最近的
- ④ sign  
[saɪn] *n.* 招牌
- ④ merry  
[ˈmeri] *adj.* 欢乐的, 愉快的
- ④ religious  
[rɪˈlɪdʒəs] *adj.* 宗教的
- ④ meaning  
[ˈmiːnɪŋ] *n.* 含义
- ④ mostly  
[ˈməʊstli] *adv.* 基本上, 主要地
- ⑥ retailer  
[ˈriːteɪlə] *n.* 零售商
- ④ eve  
[iːv] *n.* 前夜, 前夕
- ④ bar  
[bɑː] *n.* 酒吧间
- ④ wee  
[wiː] *adj.* 很早的
- ④ shopping  
[ˈʃɒpɪŋ] *n.* 购物, 买东西
- ④ district  
[ˈdɪstrɪkt] *n.* 地区, 区域
- ④ tradition  
[trəˈdɪʃən] *n.* 传统
- ④ spirit  
[ˈspɪrɪt] *n.* 兴致, 情绪

**C1**  
NEWS

## Christmas in China and Western Countries 中国与西方的圣诞节

圣诞节是西方最盛大的节日之一, 相当于中国的春节。圣诞节是为了庆祝耶稣的诞生, 但是事实上圣经里并没有记载耶稣的生辰日期, 这个节日也是人们后来自己创造出来的。而现在圣诞节已经不仅是西方人的专属了, 中国也开始流行起了过圣诞节。

### 原音重现

I am John Vause in Beijing. Christmas is still relatively new here in China only really celebrated within the last 10 years. In fact, there was a time when you couldn't display a sign which read Merry Christmas<sup>1</sup> because of the religious meanings, but now it seems Christmas is everywhere. It's mostly a commercial holiday, a chance for retailers to cash in<sup>2</sup>. And on Christmas Eve, many go out to the restaurants, bars, and clubs to party into the wee hours. And on Christmas day, well, that's a working day, like any other.

I am Morgan Neill in London, and one of the city's busiest shopping districts<sup>3</sup> and what we are looking at is one of the oldest Christmas traditions, and that's last-minute